毛岱宗袁倩因畫結緣

◀毛岱宗油畫作品《小鎮晨曦》 大公報實習記者崔芷盈攝

【大公報訊】記者劉榕欣、實習記者崔芷盈報道：榮寶齋（香港）有限公司主辦「澄懷味象——毛岱宗、袁倩伉儷繪畫展」昨日開幕，展出毛岱宗與袁倩合共五十幅畫作，題材涵蓋風景、人物、靜物等，展期至十一月二日。

紫荊雜誌社社長楊勇、香港中國畫學會副會長黃孝逵、中聯辦宣文部副處長李俊銳、山東省美協當代藝術委員會副主任孫惠福、港澳傳媒董事局主席冉多文、香港亞洲藝術基金會副主席余元康等爲展覽開幕式主禮。

毛岱宗是中國當代具影響力的油畫家之一，他的創作經歷了從寫實到寫意，從印象到意象的蛻變。毛太太袁倩則以中國傳統國畫見長，二人相互學習，風格漸融，展出的作品多數爲中國文化與西方油畫的結合之作。

作品首在港展出

本次畫展乃毛、袁二人作品在港的首次亮相，亦是二人首次舉辦雙個展。出生於山東萊州的毛岱宗與同是山東人的袁倩可謂「因畫結緣」，說起這段姻緣時二人相視一望，個中默契溢於言表。毛、袁二人都曾經是山東曲阜師範大學的學生，亦有過一段亦師亦友的關係，對繪畫藝術的喜愛讓他們走到了一起。

◀袁倩作品《妙舞千姿，祥音百囀系列四》 大公報實習記者崔芷盈攝

▲毛岱宗（右）與太太袁倩首次在港展畫作 大公報實習記者崔芷盈攝

袁倩說：「我們的兒子受我們影響，現在也從事繪畫（事業）。本來這次也希望他的部分作品可以參展的，但他自己覺得風格不同就作罷了。」她認爲自己的風格受莫奈影響較大，因此風格閒適淡雅；毛岱宗則稱自己比較鍾愛的前輩乃國畫大師齊白石。

油畫中國畫互滲

此次展覽中，毛岱宗的作品內容包含悠閒的城市街景、壯闊的大海名川以及恬適的鄉村小路等自然風貌，於油畫中帶出中國畫的「筆墨」韻味，使油畫形成了淡雅、清新，具有文人氣質的藝術風格。袁倩的創作則取靈感於中國傳統宗教壁畫以及民間生活場景，在人物造型上進行了誇張和變形，把握人物精神；在用色上，從濃重到淡雅、從凝練到豐富，都能揮灑自如，整體畫風大氣卻不失清新活潑之趣味。黃孝逵致辭時表示袁倩的工筆畫獨樹一幟，笑稱：「我看，太太比先生畫得好。」

榮寶齋（香港）有限公司位於中環長江集團中心302室。查詢詳情可電二一八七三〇八九。

港芭《茶花女》亞洲首演

【大公報訊】改編自法國大文豪小仲馬一八四八年的同名小說，卡尼柏諾烈（Val Caniparoli）編舞的《茶花女》，將於十一月四至六日，及十一日至十三日，在香港文化中心大劇院上演八場。由香港芭蕾舞團（港芭）全新製作並首度搬上亞洲舞台，是一齣探討自我犧牲與階級觀念的愛情大悲劇。

除了卡尼柏諾烈的編舞外，劇中配以本地音樂陣容傾情演繹，包括鋼琴家李嘉齡輕快的鋼琴獨奏、香港男中音林俊和女高音鄺勵齡的演唱，加上香港小交響樂團現場伴奏。

十一月四日至五日設有演前講座，介紹演出的編舞、音樂、歷史、設計及製作過程。

▲港芭舞蹈員金瑤（左）與李嘉博為《茶花女》拍攝宣傳照 港芭供圖

尚餘少量門票於城市售票網（www.urbtix.hk）發售。更多詳情可瀏覽港芭網址：www.hkballet.com。

香港歌劇院與羅馬歌劇院合作演出威爾第的《奧賽羅》，令香港的意大利歌劇愛好者有機會去觀賞這部「最忠於莎士比亞原著的歌劇」。

在威爾第的四大悲歌劇裏，《弄臣》、《茶花女》、《阿伊達》在香港經常有機會看，《奧賽羅》上演的次數較少，這次香港歌劇院選用了羅馬歌劇院製作的服裝和道具，令香港觀眾享受到高水準的舞台設計。事實上，這次《奧賽羅》的舞台與服裝確實夠氣派。

劉靖之

▲由香港歌劇院合唱團團員飾演的民眾及大奸角亞哥

▲奧賽羅登場，凱旋歸來接受民眾的擁戴

▲阿根廷男中音托斯（中）飾大奸角亞哥，演得入型入格

香港歌劇院與羅馬歌劇院合作
《奧賽羅》製作演出俱佳

有歌劇史學者說威爾第的《奧賽羅》和《法斯塔夫》兩部「與其說是歌劇不如說是樂劇（Music Drama）」（Gustav Kobbe）。《奧賽羅》首演於一八八七年二月，那時華格納的《指環》四聯劇已在拜魯伊特節日劇院全套演出，對威爾第影響巨大。但華格納的樂劇與威爾第的歌劇在風格上、結構上，聲樂與樂隊的有機結合上是截然不同的。威爾第與華格納是屬於同時代的人，但他們的音樂文化背景和審美哲學觀是不同的。德奧的管弦思維是德奧作曲家獨有的，與意大利和法國的作曲家相比，是屬於另類的。

奧賽羅角色能唱會演

筆者觀賞的是十月十三日的第一場演出，飾演奧賽羅的是烏拉圭男高音Carlo Ventre，飾演蒂斯蒂夢娜的是中國女高音張立萍，飾演反派角色亞奇的是阿根廷男中音Matias Tosi，飾演愛瑪莉亞的是香港女中音連皓忻，飾演卡西奧的是香港男高音陳永等，其他次要角色都是由香港歌唱家飾演。

Carlo Ventre飾演的奧賽羅不僅音色亮麗流暢，更能顯示大將軍的氣勢與風範，能唱會演，渾厚的香港管弦樂團無法湮沒他的高音域演唱。Carlo Ventre也是抒情之能手，在第一幕裏他與妻子蒂斯蒂夢娜的二重唱Quando narravi（當你敘述時）、第二幕裏的詠嘆調Addio sante memoire（再會吧，神聖的回憶）等均感人肺腑。

Matias Tosi的男中音的中低音域相當豐滿鬆化，技巧甚佳，但缺少大奸大惡的氣質，與Carlo Ventre相比較弱。張立萍的演唱大致稱職，在第一幕與奧賽羅的二重唱Quando narravi、第三幕裏的「我爲你向天哀祈」和「多麼恬靜而明朗的太陽照看天空和海洋」以及最後一幕的《聖母頌》都顯示出她的聲樂技巧與修養。至於連皓忻飾演的愛瑪莉亞，中規中矩，但飾演卡西奧的男高音陳永，共鳴甚弱，坐在N行幾乎聽不見。

▲奧賽羅與蒂斯蒂夢娜合唱「Gia nella notte densa」互表愛意（第二幕）

香港管弦樂團在意大利指揮Gianlua Martinenghi的領導下，有着令人滿意的表現。很明顯，威爾第在華格納的樂劇影響下，注意到意大利樂隊在歌劇演出裏過於「功能性」，在《奧賽羅》、《法斯塔夫》裏加強了樂隊部分——和聲的厚度和戲劇效果。這一點，筆者在觀賞澳門今年的國際音樂節開幕演出的《杜蘭朵》（十月二日）也注意到，威爾第的接班人普契尼（1858–1924）做得更爲顯著。

香港歌劇院合唱團和兒童合唱團爲這次演出擔負了綠葉的功能，而且成績斐然，效果顯著。從規模上來講，香港歌劇院的製作較以往香港歌劇的製作規模要大，這是歐美大歌劇院的一貫作風。筆者看香港的簡約《卡門》、《阿伊達》、《茶花女》等，也看過紐約大都會歌劇院、拉斯卡拉、柏林、慕尼黑等大歌劇院的大規模製作，那種感覺是不同的，香港歌劇院選擇的是後者，這需要魄力。

服裝與道具逼真完美

香港歌劇院藝術總監莫華倫在場刊裏透露說，他們「特地沿用了羅馬歌劇院製作的服裝和道具，令演出至臻逼眞完美。」這次《奧賽羅》四幕歌劇，第一幕的背景是十五世紀塞浦路斯的港口，第二幕是宮堡底層的大廳，第三幕是宮堡的大廳，深處有走廊，第四幕是蒂斯蒂夢娜的卧室。雖然四幕的場景不同，但舞台上的輪廓基本上是相似的，高牆、氣氛嚴肅，胳合大將軍的身份。蒂斯蒂夢娜的卧室僅用一張床和高高掛起的床帳來顯示，周圍的環境、擺設與前三幕風格一致，只不過淡化了周圍的輪廓，突顯了床和床帳的形象。當幕拉開之後，聽見後面有人說：「意大利人的設計就是不同。」意大利人的設計天分的確高，用料不多但效果顯著，一如莫扎特的音樂作品。演員的服裝，簡單美觀，與舞台設計極爲配和。

導演Maurizio di Mattia是意大利傑出的舞台導演，曾任羅馬歌劇院的首席導演，在亞洲多個城市導演歌劇，與香港歌劇院多次合作。布景設計Andrea Miglio，從一九九七年開始在羅馬歌劇院工作。負責服裝設計的Anna Biagiotti也是任職於羅馬歌劇院。由此可見，這次負責《奧賽羅》的製作大體上是羅馬歌劇院的人員。